
 Upute za uporabu	2
 Használati útmutató	15

Pećnica  
Sütő

# USER MANUAL

## Sadržaj


Informacije o sigurnosti	2	Korisni savjeti i preporuke	6
Sigurnosne upute	3	Čišćenje i održavanje	10
Opis proizvoda	5	Rješavanje problema	12
Prije prve uporabe	5	Postavljanje	12
Svakodnevna uporaba	6	Briga za okoliš	14
Dodatne funkcije	6		

Zadržava se pravo na izmjene.

## Informacije o sigurnosti

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

### Sigurnost djece i slabijih osoba

 **Upozorenje** Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom odrasle osoba odgovorne za njihovu sigurnost.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Djeci i kućnim ljubimcima ne dozvoljavajte približavanje uređaju dok je u radu ili dok se hladi. Dostupni dijelovi su vrući.
- Ako je uređaj opremljen sigurnosnom blokadom za djecu, preporučujemo da je uključite.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.


### Opća sigurnost

- Kvalificirana osoba mora postaviti ovaj uređaj i zamijeniti kabel.


- Unutrašnjost uređaja se zagrijava dok je u radu. Ne dodirujte grijače u uređaju. Prilikom vađenja ili stavljanja pribora ili posuđa obavezno koristite rukavice.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte uređaje za parno čišćenje.
- Prije obavljanja zahvata održavanja isključite napajanje.
- Nemojte koristiti agresivna abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne strugače za čišćenje stakla na vratima pećnice jer mogu oštetiti površinu, a to može dovesti do loma stakla.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač ili ovlaštenu servis ili osoba sličnih kvalifikacija mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.
- Prije zamjene žarulje provjerite je li uređaj isključen kako biste isključili mogućnost strujnog udara.

## Sigurnosne upute

### Postavljanje

-  **Upozorenje** Ovaj uređaj mora postaviti kvalificirana osoba.
- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Pridržavajte se uputa za postavljanje isporučених s uređajem.
- Uvijek budite pažljivi kad pomičete uređaj jer je težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice.
- Uređaj ne povlačite za ručku.
- Održavajte minimalnu udaljenost od drugih uređaja i kuhinjskih elemenata.
- Provjerite je li uređaj postavljen ispod i u blizini sigurnih struktura.
- Bočne stranice uređaja moraju se nalaziti pored uređaja ili kuhinjskih elemenata iste visine.

### Spajanje na električnu mrežu


-  **Upozorenje** Opasnost od požara i strujnog udara.

- Sva spajanja na električnu mrežu treba izvršiti kvalificirani električar.
- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na natpisnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Za zamjenu oštećenog kabela napajanja kontaktirajte ovlaštenu servis.
- Ne dopustite da kabel napajanje dodiruje vrata uređaja, posebice kada su vrata vruća.
- Zaštita od strujnog udara dijelova pod naponom i izoliranih dijelova mora biti pričvršćena na takav način da se ne može ukloniti bez alata.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Pobrinite se

da nakon postavljanja postoji pristup utikaču.

- Ako je utičnica labava, nemojte priključivati utikač.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Koristite samo odgovarajuće uređaje za izolaciju: automatske sklopke, osigurače (osigurače na uvrtnje izvaditi iz ležišta), prekidače i sklopnike struje zemnog spoja.
- Električna instalacija mora imati izolacijski uređaj koji vam omogućuje iskapčanje uređaja iz električne mreže na svim polovima. Izolacijski uređaj mora imati kontakte s otvorom od minimalno 3 mm.

### Upotreba


 **Upozorenje** Opasnost od ozljede, opekline, strujnog udara ili eksplozije.

- Ovaj uređaj koristite u kućanstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Provjerite da otvori za ventilaciju nisu blokirani.
- Uređaj ne ostavljajte bez nadzora dok radi.
- Isključite uređaj nakon svake upotrebe.
- Budite oprezni prilikom otvaranja vrata dok je uređaja u radu. Oslobađa se vruća para.
- Ne upravljajte uređajem vlažnim rukama ili kada je u doticaju s vodom.
- Ne pritišćite otvorena vrata.
- Uređaj ne koristite kao radnu površinu ili za čuvanje stvari.
- Vrata uređaja uvijek držite zatvorenima kad je uređaj u radu.
- Pažljivo otvarajte vrata. Korištenje sastojaka koji sadrže alkohol može izazvati miješanje alkohola i zraka.
- Iskre ili otvoreni plamen ne smiju dospjeti u blizinu uređaja kada otvarate vrata.
- Ne stavljajte zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima u, pored ili na uređaj.

 **Upozorenje** Postoji opasnost od oštećenja uređaja.

- Kako biste spriječili oštećenje ili gubitak boje emajla:
  - ne stavljajte izravno na dno uređaja posuđe ili druge predmete.
  - ne stavljajte aluminijsku foliju izravno na dno uređaja.
  - ne stavljajte vodu izravno u vrući uređaj.
  - ne držite vlažnu hranu i posuđe u uređaju nakon završetka kuhanja.
  - budite oprezni prilikom vađenja ili postavljanja pribora.
- Gubitak boje emajla nema utjecaj na performanse uređaja. To nije neispravnost u smislu prava na jamstvo.
- Za vrlo vlažne kolače koristite duboku pliticu. Voćni sokovi mogu izazvati pojavu mrlja koje mogu biti trajne.

### Održavanje i čišćenje

 **Upozorenje** Postoji opasnost od ozljede, vatre ili oštećenja uređaja.

- Prije održavanja, uređaj isključite i utikač izvucite iz utičnice mrežnog napajanja.
- Uvjerite se da je uređaj hladan. Postoji opasnost od puknuća staklenih ploča.
- Staklene ploče vrata odmah zamijenite kada su oštećene. Obratite se ovlaštenom servisu.
- Pazite pri uklanjanju vrata s uređaja. Vrata su teška!
- Uređaj redovito očistite kako biste spriječili propadanje materijala površine.
- Preostala masnoća ili hrana u uređaju može uzrokovati požar.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- Ako koristite sprej za pećnicu, poštujujte sigurnosne upute na ambalaži.
- Katalitički emajl nemojte čistiti (ako je primjenjivo) nikakvom vrstom deterdženta.

### Osvjetljenje unutrašnjosti

- Vrsta žarulje ili halogeno svjetlo koje se koristi u ovom uređaju namijenjeno je samo

za kućanske uređaje. Ne koristite je za kućno osvjjetljenje.

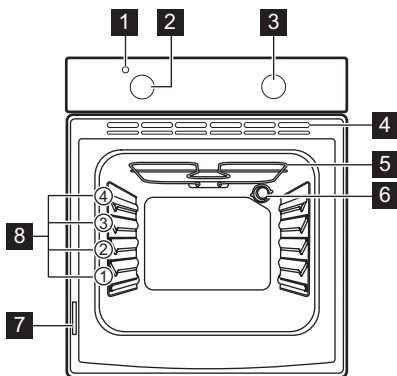
**!** **Upozorenje** Opasnost od strujnog udara.

- Prije zamjene žarulje, uređaj iskopčajte iz električne mreže.
- Koristite samo žarulje istih karakteristika.

### Odlaganje

**!** **Upozorenje** Opasnost od ozljede ili gušenja.

## Opis proizvoda



- 1** Indikator temperature
- 2** Regulator temperature

- Uređaj iskopčajte iz električne mreže.
- Odrežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

- 3** Regulator funkcija pećnice
- 4** Ventilacijski otvori
- 5** Roštilj
- 6** Svjetlo pećnice
- 7** Nazivna pločica
- 8** Položaji police

### Pribor pećnice

- **Mreža za pečenje**  
Za posuđe, kolače u kalupu i pečenje mesa.
- **Pekač za pecivo**  
Za torte i biskvite.

## Prije prve uporabe

**!** **Upozorenje** Pogledajte poglavlja Sigurnost.

### Početno čišćenje

- Izvadite sav pribor i uklonjive nosače police (ako je primjenjivo).
- Uređaj očistite prije prve upotrebe.

**Važno** Pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje".

### Prethodno zagrijavanje

Zagrijte prazni uređaj kako bi preostale masnoće izgorjele.

1. Postavite funkciju i maksimalnu temperaturu.
2. Pustite neka uređaj radi 45 minuta.
3. Postavite funkciju i maksimalnu temperaturu.
4. Pustite neka uređaj radi 15 minuta. Dodatna oprema se može zagrijati više nego inače. Uređaj može stvarati neugodan miris i dim. To je sasvim normalno. Provjerite je li protok zraka dovoljan.

## Svakodnevna uporaba

 **Upozorenje** Pogledajte poglavlja Sigurnost.






### Uključivanje i isključivanje uređaja

1. Okrenite regulator funkcija pećnice na funkciju pećnice.
2. Okrenite tipku regulatora temperature na temperaturu.

Kontrolna žaruljica temperature uključuje se dok se temperatura u uređaju povećava.

3. Za isključivanje uređaja, okrenite tipku regulatora funkcija pećnice i tipku regulatora temperature u položaj Off (isključeno).

### Funkcije pećnice

Funkcije pećnice		Primjena
	Isključeno	Uređaj je isključen.
	Gornji i donji grijač	Za pečenje i prženje na jednoj razini pećnice. Gornji i donji grijač rade istovremeno.
	Donji grijač	Za pečenje kolača hrskavog donjeg dijela ili korice. Radi samo donji grijač.
	Gornji grijač	Za završetak pečenih jela. Radi samo gornji grijač.
	Mali roštilj	Za roštiljanje tankih komada u malim količinama na sredini rešetke. Za pripremu tosta.

## Dodatne funkcije

### Ventilator za hlađenje

Kada uređaj radi, ventilator za hlađenje automatski se uključuje kako bi površinu uređaja održao hladnom. Ako isključite uređaj, ventilator za hlađenje i dalje radi sve dok se uređaj ne ohladi.

### Sigurnosni termostat

Neispravan rad uređaja ili neispravne komponente mogu uzrokovati opasno pregrijavanje.

Kako bi se to spriječilo, pačnica ima sigurnosni termostat koji prekida napajanje. Pećnica se automatski ponovno uključuje kad temperatura padne.

## Korisni savjeti i preporuke

- Uređaj ima četiri razine polica. Police brojite od dna uređaja.
- Uređaj ima poseban sustav koji cirkulira zrak i konstantno reciklira paru. S tim sustavom možete kuhati u parnom okolišu i održati hranu mekanom iznutra a hrskavom iz-

vana. To smanjuje vrijeme kuhanja i potrošnju energije na minimum.

- Vlaga se može kondenzirati u uređaju ili na staklima vrata. To je normalno. Uvijek se odmaknite od uređaja kad otvarate vrata uređaja tijekom kuhanja. Za smanjenje kon-

denzacije, uključite uređaj da radi barem 10 minuta prije kuhanja.

- Nakon svake uporabe uređaja očistite vlagu.
- Ne stavljajte predmete izravno na dno uređaja i ne stavljajte aluminijsku foliju na komponente dok kuhate. Time možete promijeniti rezultate pečenja i uzrokovati oštećenje emajla.

### Pečenje kolača

- Ne otvarajte vrata pećnice prije isteka 3/4 postavljenog vremena kuhanja.
- Ako koristite dvije plitice istovremeno, ostavite jednu praznu razinu između njih.

### Pečenje mesa i ribe

- Koristite duboku pliticu za vrlo masnu hranu kako biste sačuvali pećnicu od mrlja koje mogu biti trajne.

### Tablica pečenja kolača i mesa

## KOLAČI

VRSTA JELA	Gornji i donji grijač		Vrijeme kuhanja [min]	Napomene
	Položaj rešetke	Temp. [°C]		
Recepti s tučenim tijestom	2	170	45 - 60	U kalupu za torte
Prhko tijesto	2	170	24 - 34	U kalupu za torte
Mliječna torta s maslacem i sirom	1	170	60 - 80	U kalupu za torte od 26cm
Torta s jabukama (Pita s jabukama)	1	170	100 - 120	U dva kalupa za pečenje torte od 20 cm na žičanoj polici
Štrudl	2	175	60 - 80	U plitici za pečenje
Džem-pita	2	170	30 - 40	U kalupu za torte od 26cm
Voćni kolač	2	170	60 - 70	U kalupu za torte od 26cm
Kolač od dizanog tijesta (Bezmasna biskvit torta)	2	170	35 - 45	U kalupu za torte od 26cm
Božićna torta / Bogata voćna torta	2	170	50 - 60	U kalupu za torte od 20 cm
Torta od šljiv	2	170	50 - 60	U plitici za pečenje kruha <sup>1)</sup>
Mali kolačići	3	170	20 - 30	U plitici za pečenje
Biskviti	3	150	20 - 30	U plitici za pečenje <sup>1)</sup>

- Ostavite meso otprilike 15 minuta prije rezanja tako da se sok ne iscijedi.
- Kako biste spriječili stvaranje prevelike količine dima tijekom pečenja, u duboku pliticu dodajte malo vode. Za sprječavanje kondenzacije dima, dodajte vodu svaki put kad ispari.

### Vremena kuhanja

Vremena kuhanja ovise o vrsti, konzistentnosti i volumenu hrane.

U početku pratite tijek kuhanja. Pronađite najbolje postavke (postavka topline, vrijeme kuhanja itd.) za vaše posuđe, recepte i količine tijekom korištenja uređaja.

VRSTA JELA	Gornji i donji grijač		Vrijeme kuhanja [min]	Napomene
	Položaj rešetke	Temp. [°C]		
Puslice	3	100	90 - 120	U plitici za pečenje
Žemlje	3	190	15 - 20	U plitici za pečenje <sup>1)</sup>
Choux kolač	3	190	25 - 35	U plitici za pečenje <sup>1)</sup>
Voćne pite	3	180	45 - 70	U kalupu za torte od 20 cm
Victoria sendvič	1 ili 2	180	40 - 55	Lijevo + desno u kalupu za tortu od 20 cm

1) Predgrijavanje 10 minuta.

## KRUH I PIZZA

VRSTA JELA	Gornji i donji grijač		Vrijeme kuhanja [min]	Napomene
	Položaj rešetke	Temp. [°C]		
Bijeli kruh	1	190	60 - 70	1 - 2 komada, 500 gr. po komadu <sup>1)</sup>
Raženi kruh	1	190	30 - 45	U plitici za pečenje kruha
Kiflice	2	190	25 - 40	6 - 8 kiflica u plitici za pečenje <sup>1)</sup>
Pizza	1	190	20 - 30	Na dubokoj plitici <sup>1)</sup>
Pšenične pogače	3	200	10 - 20	U plitici za pečenje <sup>1)</sup>

1) Predgrijavanje 10 minuta.

## VOĆNI KOLAČI

VRSTA JELA	Gornji i donji grijač		Vrijeme kuhanja [min]	Napomene
	Položaj rešetke	Temp. [°C]		
Pita od prhkog tijesta s tjesteninom	2	180	40 - 50	U kalupu
Pita od prhkog tijesta s povrćem	2	200	45 - 60	U kalupu
Quiches	1	190	40 - 50	U kalupu
Lasagne	2	200	25 - 40	U kalupu
Caneloni	2	200	25 - 40	U kalupu
Yorkshire puding	2	220	20 - 30	6 kalupa za puding <sup>1)</sup>

1) Predgrijavanje 10 minuta.

## MESO




VRSTA JELA	Gornji i donji grijač		Vrijeme kuhanja [min]	Napomene
	Položaj rešetke	Temp. [°C]		
Govedina	2	200	50 - 70	Na žičanoj rešetki i dubokoj plitici
Svinjetina	2	180	90 - 120	Na žičanoj rešetki i dubokoj plitici
Teletina	2	190	90 - 120	Na žičanoj rešetki i dubokoj plitici
Englesko goveđe pečenje, slabo pečeno	2	210	44 - 50	Na žičanoj rešetki i dubokoj plitici
Englesko goveđe pečenje, srednje pečeno	2	210	51 - 55	Na žičanoj rešetki i dubokoj plitici
Englesko goveđe pečenje, dobro pečeno	2	210	55 - 60	Na žičanoj rešetki i dubokoj plitici
Svinjski but	2	180	120 - 150	Na dubokoj plitici
Svinjska koljenica	2	180	100 - 120	2 komada na dubokoj plitici
Janjetina	2	190	110 - 130	Noga
Pile	2	200	70 - 85	Cijelo
Puran	1	180	210 - 240	Cijelo
Patka	2	175	120 - 150	Cijelo
Guska	1	175	150 - 200	Cijelo
Zec	2	190	60 - 80	Izrezano na dijelove
Zec	2	190	150 - 200	Izrezano na dijelove
Fazan	2	190	90 - 120	Cijelo

## RIBA

VRSTA JELA	Gornji i donji grijač		Vrijeme kuhanja [min]	Napomene
	Položaj rešetke	Temp. [°C]		
Pastrva / orada	2	190	40 - 55	3 - 4 ribe
Tuna / losos	2	190	35 - 60	4 - 6 fileta

## Mali roštilj

 Predgrijte praznu pećnicu 10 minuta prije kuhanja.

VRSTA JELA	Količina		Mali roštilj		Vrijeme kuhanja [min]	
	Komadi	[g]	Položaj rešetke	Temp. [°C]	1. strana	2. strana
Filetirani odresci	4	800	3	250	12 - 15	12 - 14
Goveđi odresci	4	600	3	250	10 - 12	6 - 8
Kobasice	8	—	3	250	12 - 15	10 - 12

VRSTA JELA	Količina		Mali roštilj		Vrijeme kuhanja [min]	
	Komadi	[g]	Položaj rešetke	Temp. [°C]	1. strana	2. strana
Kosana svinjetina	4	600	3	250	12 - 16	12 - 14
Pile (razrezano na 2 dijela)	2	1000	3	250	30 - 35	25 - 30
Kebab	4	—	3	250	10 - 15	10 - 12
Pileća prsa	4	400	3	250	12 - 15	12 - 14
Hamburger	6	600	3	250	20 - 30	-
Riblji filet	4	400	3	250	12 - 14	10 - 12
Tost sendviči	4 - 6	—	3	250	5 - 7	—
Tost	4 - 6	—	3	250	2 - 4	2 - 3

## Čišćenje i održavanje

**⚠ Upozorenje** Pogledajte poglavlja Sigurnost.

- Prednju stranu pećnice očistite mekom krpom namočenom u mlaku vodu sa sredstvom za čišćenje.
- Za čišćenje metalnih površina koristite uobičajeno sredstvo za čišćenje.
- Unutrašnjost pećnice očistite nakon svake upotrebe. Tada prljavštinu možete lakše ukloniti i ona se neće zapeći.
- Tvrdokorne mrlje čistite posebnim sredstvom za čišćenje pećnica.
- Nakon svake upotrebe pećnice očistite svu dodatnu opremu i pustite da se osuši. Koristite meku krpu namočenu u toplu vodu sa sredstvom za čišćenje.
- Ako je dodatna oprema od neljepljivog materijala, ne čistite je agresivnim sredstvima, oštrim predmetima ili u perilici posuđa. Može uništiti neljepljivu oblogu.

**i Uređaji od hehrđajućeg čelika ili aluminija:**

Vrata pećnice očistite samo čistom spužvom. Osušite ih mekom krpom. Ne koristite čeličnu vunu, kiseline ili abrazivne materijale jer mogu uzrokovati oštećenja površine pećnice. Kontrolnu ploču pećnice očistite na isti način.

### Čišćenje brtve vrata

- Redovno provjeravajte brtvu vrata. Brtva vrata nalazi se oko ruba otvora pećnice. Ne koristite uređaj ako je brtva vrata oštećena. Obratite se ovlaštenom servisu.
- Za čišćenje brtve vrata, pogledajte opće informacije o čišćenju.

### Svjetlo pećnice

**⚠ Upozorenje** Pazite prilikom zamjene svjetla pećnice. Postoji opasnost od strujnog udara.

### Prije zamjene svjetla pećnice:

- Isključite pećnicu.
- Izvadite osigurače iz kutije s osiguračima ili isključite sklopku.

**i** Stavite krpu na dno pećnice kako biste spriječili oštećenja svjetla pećnice i staklenog poklopa.

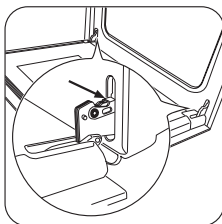
1. Okrenite stakleni poklopac svjetla u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i skinite ga.
2. Očistite stakleni poklopac.
3. Zamijenite žarulju svjetla pećnice prikladnom žaruljom otpornom na temperaturu do 300 °C. Koristite istu vrstu svjetla.
4. Postavite stakleni poklopac.

## Čišćenje vrata pećnice

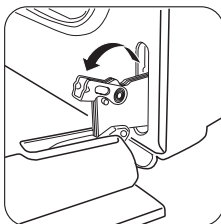
Vrata pećnice sastoje se od dvije staklene ploče. Vrata pećnice i unutarnje staklene ploče možete ukloniti kako biste ih očistili.

**i** Vrata pećnice bi se mogla zatvoriti ako unutarnju staklenu ploču pokušate skinuti prije nego skinete vrata pećnice.

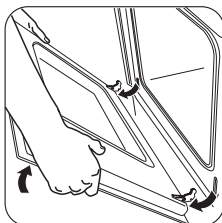
**!** **Pozor** Uređaj ne upotrebljavajte bez staklenih ploča.



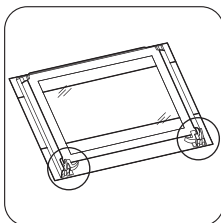
**1** Otvorite vrata do kraja i pridržite dvije šarke vrata.



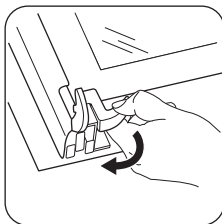
**2** Podignite i okrenite ručice na objema šarkama.



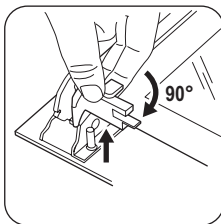
**3** Zatvorite vrata pećnice do prvog položaja (napola). Zatim povucite vrata prema naprijed i izvadite ih iz ležišta.



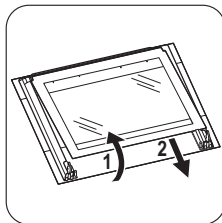
**4** Stavite vrata na stabilnu površinu zaštićenu mekom krpom.



**5** Otpustite sustav za blokiranje kako biste izvadili unutarnju staklenu ploču.



**6** Dva pričvrsta elementa okrenite za 90° i izvucite ih iz ležišta.

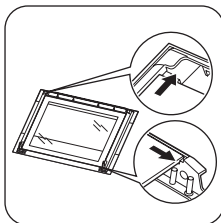


**7** Pažljivo podignite (1. korak) i uklonite (2. korak) staklenu ploču.

Staklenu ploču očistite vodom i sapunicom. Pažljivo osušite staklenu ploču.

## Postavljanje vrata i staklene ploče

Nakon završetka čišćenja umetnite staklenu ploču i postavite vrata pećnice. Gore opisane korake obavite obrnutim redoslijedom. Zona s otiskom mora biti okrenuta unutar vrata. Nakon postavljanja provjerite da površina okvira staklene ploče na dijelovima s tiskom nije gruba na dodir. Pazite da unutarnje staklo ispravno postavite na mjesto. Pogledajte ilustraciju.



## Rješavanje problema

 **Upozorenje** Pogledajte poglavlja Sigurnost.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi.	Uređaj nije uključen.	Uključite uređaj. Pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba".
Uređaj ne radi.	Iskočio je osigurač u kutiji s osiguračima.	Provjerite osigurač. Ako osigurač i dalje pregara, pozovite kvalificiranog električara.
Svjetlo pećnice ne radi.	Svjetlo pećnice nije ispravno.	Zamijenite žarulju svjetla pećnice.
Para i kondenzat nakupljaju se na hrani i u unutrašnjosti pećnice.	Jelo ste predugo ostavili u pećnici.	Ne ostavljajte jelo u pećnici dulje od 15–20 minuta nakon završetka pečenja.

Ako ne možete samostalno pronaći rješenje, obratite se dobavljaču ili servisu.

Podaci potrebni za servis nalaze se na nazivnoj pločici. Nazivna pločica nalazi se na prednjem okviru kućišta uređaja.

Preporučujemo da podatke zapišete ovdje:

Model (MOD.) .....

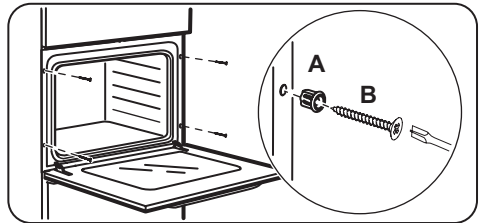
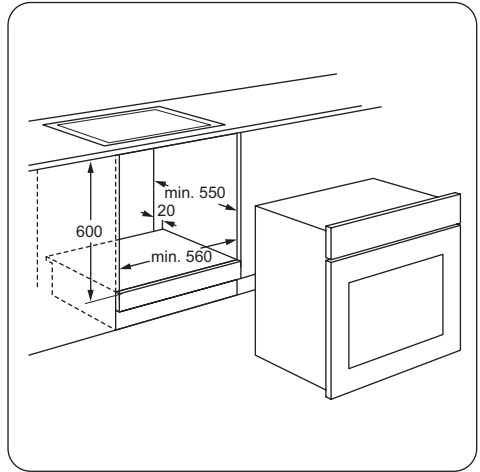
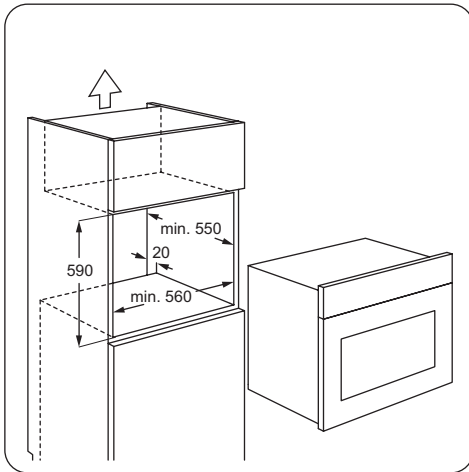
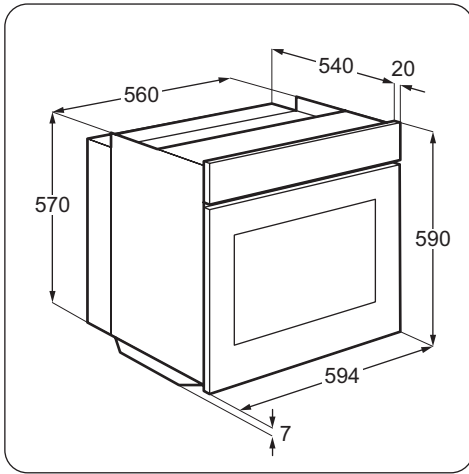
Broj proizvoda (PNC) .....

Serijski broj (S.N.) .....

## Postavljanje

 **Upozorenje** Pogledajte poglavlja Sigurnost.

## Ugradnja



### Električna instalacija

**⚠ Upozorenje** Električnu instalaciju mora postaviti kvalificirana osoba.

**i** Proizvođač nije odgovoran ako ne slijedite sigurnosne mjere opreza iz poglavlja "Sigurnosne informacije".

Ovaj uređaj opremljen je utikačem i kabelom napajanja.

### Kabel

Vrste kabela primjenjivih za montažu ili zamjenu: H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F. Za presjek kabela pogledajte ukupnu snagu (na nazivnoj pločici) i tablicu:

Ukupna snaga	Presjek kabela
maksimalno 1380 W	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>
maksimalno 2300 W	3 x 1 mm <sup>2</sup>
maksimalno 3680 W	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>

Uzemljenje (zeleno-žuti vodič) mora biti 2 cm dulje od vodiča faze i nule (smeđi i plavi vodiči).



## Briga za okoliš

---

Reciklirajte materijale sa simbolom ♻️ . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom 🗑️ ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.



### Materijal pakiranja

Materijal pakiranja nije štetan za okoliš i može se reciklirati. Plastični dijelovi označeni su međunarodnim skraćenicama poput PE, PS itd. Odložite materijal pakiranja u kontejnere za tu svrhu na lokalnom mjestu za upravljanje otpadom.

## Tartalomjegyzék

Biztonsági információk _____	15	Hasznos javaslatok és tanácsok _____	20
Biztonsági előírások _____	16	Ápolás és tisztítás _____	23
Termékleírás _____	18	Mit tegyek, ha... _____	25
Az első használat előtt _____	18	Üzembe helyezés _____	25
Napi használat _____	19	Környezetvédelmi tudnivalók _____	26
További funkciók _____	19		

A változtatások jogát fenntartjuk.

## Biztonsági információk

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

### Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

**⚠ Vigyázat** Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől működés közben, és működés után, lehűléskor. A készülék elérhető részei forróak.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.

### Általános biztonság

- A készülék üzembe helyezését és a hálózati kábel cseréjét csak képezett személy végezheti el.

- A készülék belseje használat közben felforrósodik. Ne érintse meg a készülék belsejében lévő fűtőelemeket. Amikor a sütőből kivesszi vagy behelyezi az edényeket, mindig használjon konyhai edényfogó kesztyűt.
- A készülék tisztításához ne használjon gőzölős takarítógépet.
- A karbantartás megkezdése előtt válassza húzza ki a hálózati dugaszt a fali aljzatból.
- Ne használjon súrolószert vagy éles fém kaparóeszközt a sütőajtó üvegének tisztítására, mivel ezek megkarcolhatják a felületet, ami az üveg megrepedését eredményezheti.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a hivatalos márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.
- Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, hogy megelőzze áramütést.



## Biztonsági előírások

### Üzembe helyezés



**Vigyázat** A készüléket csak képezített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Soha ne húzza a készüléket a fogantyújánál fogva.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- A készüléket biztonságos szerkezetek alá és mellé helyezze.
- A készüléket azonos magasságú készülékek vagy egységek mellett helyezze el.

### Elektromos csatlakoztatás




**Vigyázat** Tűz- és áramütésveszély.

- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztót és hosszabbító kábelt.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Ha a hálózati kábel cseréje szorul, forduljon márkaszervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelek ne érjenek hozzá a készülék ajtajához, különösen akkor, ha az forró.




- A feszültség alatt álló és szigetelt alkatrészek érintésvédelmi részeit úgy kell rögzíteni, hogy szerszám nélkül ne lehessen eltávolítani azokat.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Amennyiben a hálózati konnektor rögzítése laza, ne csatlakoztassa a csatlakozódugót hozzá.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Kizárólag megfelelő szigetelőberendezést alkalmazzon: hálózati túlterhelésvédő megszakítót, biztosítékot (a tokból eltávolított csavaros típusú biztosítékot), földzárlatkilődőt és védőrelét.
- Az elektromos készüléket egy szigetelőberendezéssel kell ellátni, amely lehetővé teszi, hogy minden ponton leválassza a készüléket az elektromos hálózatról. A szigetelőberendezésnek legalább 3 mm-es érintkezőtávolsággal kell rendelkeznie.

## Használat

 **Vigyázat** Sérülés-, égés-, áramütés- és robbanásveszély.


- A készüléket háztartási környezetben használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ellenőrizze, hogy a készülék szellőzőnyílásai nincsenek-e lezárva.
- Működés közben tilos a készüléket felügyelet nélkül hagyni.
- Minden használat után kapcsolja ki a készüléket.
- Körültekintően járjon el, ha működés közben kinyitja a készülék ajtaját. Forró levegő távozhat a készülékből.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.

- Ne gyakoroljon nyomást a nyitott ajtóra.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Működés közben mindig tartsa csukva a készülék ajtaját.
- Óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját. Az alkoholtartalmú alkotóelemek alkoholos levegőelegyet hozhatnak létre.
- Ügyeljen arra, hogy szikra vagy nyílt láng ne legyen a készülék közelében, amikor kinyitja az ajtót.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetjére.

 **Vigyázat** A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A zománc elszíneződésének vagy károsodásának megakadályozása érdekében:
  - ne tegyen edényt vagy egyéb tárgyat közvetlenül a készülék sütőterének aljára.
  - ne tegyen alufóliát közvetlenül a készülék sütőterének aljára.
  - Ne engedjen vizet a forró készülékbe.
  - A főzés befejezése után ne tárolja a nedves edényeket vagy az ételt a készülékben.
  - A tartozékok kivételekor vagy berakásakor óvatosan járjon el.
- A zománc elszíneződése nincs hatással a készülék teljesítményére. Ez a garanciajog szempontjából nem számít hibának.
- A nagy nedvességtartalmú sütemények esetében mély tepsit használjon a sütéshez. A gyümölcsök leve maradandó foltokat ejthet.

## Ápolás és tisztítás

 **Vigyázat** Személyi sérülés, tűz vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzataból.
- Ellenőrizze, hogy lehűlt-e a készülék. Különben fennáll a veszély, hogy az üvegtáblák eltörnek.

- A sütőajtó sérült üvegtábláját haladéktalanul cserélje ki. Forduljon a márkaszervizhez.
- Legyen óvatos, amikor az ajtót leszereli a készülékről. Az ajtó nehéz!
- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a felületének rongálódását.
- A készülékben maradt zsír vagy étel tüzet okozhat.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószeret használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Amennyiben tűzhelytisztító aeroszolt használ, tartsa be a tisztítószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat.
- Ne tisztítsa a katalitikus zománcréteget (ha van) semmilyen mosószerral.

### Belső világítás

- Az izzó, illetve halogén lámpa olyan típusú, amely kizárólag háztartási készülékekhez

használható. Otthona kivilágítására ne használja.

**⚠ Vigyázat Vigyázat! Áramütés-veszély.**

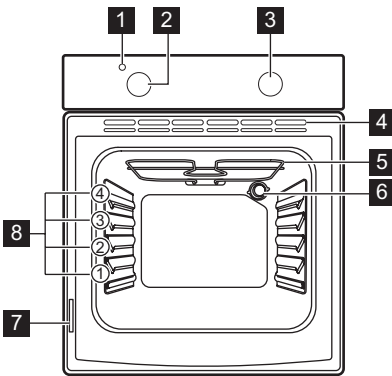
- A lámpa cseréje előtt húzza ki a hálózati dugaszt a hálózati aljzatból.
- Kizárólag az eredetivel megegyező műszaki jellemzőkkel rendelkező lámpát használjon.

### Ártalmatlanítás

**⚠ Vigyázat Sérülés- vagy fulladásveszély.**

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok károsulását.

## Termékleírás



- 1** Hőmérséklet-visszajelző
- 2** Hőmérséklet-szabályozó gomb

## Az első használat előtt

**⚠ Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

- 3** Sütőfunkciók szabályozógombja
- 4** Szellőzőnyílások
- 5** Grill
- 6** Sütőlámpa
- 7** Adattábla
- 8** Polcszintek

### Sütő tartozékai

- **Huzalpolc**  
Főzőedényekhez, tortaformákhoz, sütőedényekhez.
- **Sütő tálcá**  
Tortákhoz és süteményekhez.

### Kezdeti tisztítás


- Vegyen ki minden tartozékot és kivehető polctartót (ha van).


- Az első használat előtt tisztítsa meg a készüléket.

**Fontos** Olvassa el az „Ápolás és tisztítás” című fejezetet.


### Előmelegítés

Üres készülékkel végezzen előmelegítést, hogy kiégesse a visszamaradt zsírt.

1. Állítsa be a  funkciót és a maximális hőmérsékletet.

2. Hagyja 45 percig működni a készüléket.
3. Állítsa be a  funkciót és a maximális hőmérsékletet.
4. Hagyja 15 percig működni a készüléket. A szokottnál forróbbak lehetnek a tartozékok. Szagot és füstöt bocsáthat ki a készülék. Ez normális jelenség. Gondoskodjon a megfelelő légáramlásról.

## Napi használat

 **Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.






### A készülék be- és kikapcsolása

1. A sütőfunkciók szabályozó gombját forgassa a kívánt sütőfunkcióra.
2. Forgassa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt hőmérsékletre.

Amíg a készülék hőmérséklete emelkedik, a hőmérséklet-visszajelző világít.

3. A sütő kikapcsolásához fordítsa sütőfunkciók szabályozó gombját és a hőmérséklet-szabályozó gombot Ki pozícióra.

### Sütőfunkciók

Sütőfunkció		Alkalmazás
	Kikapcsolt állás	A készülék kikapcsolt állapotban van.
	Alsó + felső sütés	Egyetlen sütőszinten történő sütéshez. Egyidejűleg működik a felső és az alsó fűtőelem.
	Alsó sütés	Ropogós vagy kérges aljú sütemények készítéséhez. Csak az alsó fűtőelem működik.
	Felső fűtés	Főzött ételek befejezéséhez. Csak a felső fűtőelem működik.
	Grill	A polc közepén elhelyezett kis mennyiségű, lapos étel grillezéséhez. Píritós készítéséhez.

## További funkciók

### Hűtőventilátor

Amikor a készülék üzemel, a hűtőventilátor automatikusan bekapcsol, hogy hidegen tartsa a készülék felületeit. Amikor kikapcsolja a készüléket, a hűtőventilátor továbbra is működik, amíg a készülék le nem hűl.

### Biztonsági termosztát

A készülék nem megfelelő használata vagy a részegységek meghibásodása veszélyes túl-

melegedést okozhat. Ennek megakadályozása céljából a sütő biztonsági hőkapcsolóval rendelkezik, amely megszakítja az áramellátást. A sütő a hőmérséklet csökkenése után automatikusan újra bekapcsol.

## Hasznos javaslatok és tanácsok

- A sütőben négy polcszint található. A polcszintek számozása a sütő aljától felfelé történik.
- A sütő egy speciális rendszerrel van ellátva, ami keringeti a levegőt, és a gőzt folyamatosan visszavezeti. A rendszerrel egyszerre párolhat és süthet, így az elkészített ételek belül puhák, kívül pedig ropogósak lesznek. Minimálisra csökkenti a sütési időt és az energiafogyasztást.
- A nedvesség lecsapódhat a készüléken vagy az ajtó üveglapjain. Ez normális jelenség. Mindig álljon hátrébb a készüléktől, amikor sütés közben kinyitja a készülék ajtaját. A páralecsapódás csökkentése érdekében a sütés megkezdése előtt 10 percig üzemeltesse a készüléket.
- Törölje le a nedvességet a készülék minden használat után.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat közvetlenül a sütőtér aljára, és a készülék egységeit ne takarja le sütés közben alufóliával. Ez hatással lehet a sütés eredményére, és károsíthatja a sütő zománcozását.

### Sütemények sütése

- Ne nyissa ki addig a sütő ajtaját, amíg a sütési idő 3/4-e el nem telt.

### Tészta- és hússütési táblázat

## SÜTEMÉNYEK

ÉTEL TÍPUSA	Alsó + felső sütés		Sütési idő [perc]	Megjegyzések
	Polcmagasság	Hőmérs. [°C]		
Habos sütemények	2	170	45 - 60	Tortasütő formában
Linzertészta	2	170	24 - 34	Tortasütő formában
Kefíres sajtorta	1	170	60 - 80	26 cm-es tortasütő formában
Almatorta (almás pite)	1	170	100 - 120	Két darab 20 cm-es sütőformában a huzalpolcon
Rétes	2	175	60 - 80	Sütő tálcán
Gyümölcstorta	2	170	30 - 40	26 cm-es tortasütő formában
Gyümölcskenyér	2	170	60 - 70	26 cm-es tortasütő formában

- Ha egyszerre két sütő tálcat használ, legyen egy üres szint közöttük.

### Húсок és halak sütése

- Nagyon zsíros húсок sütésekor használjon mély tepsit, hogy megóvja a sütőt a zsírfoltoktól, amelyek esetleg rá is éghetnek.
- Hagyja a húst kb. 15 percig állni a szeletelés előtt, hogy a szaftja ne folyjon ki.
- Hússütés közben a túlzott füstképződés megelőzése érdekében öntsön egy kis vizet a mély tepsibe. A füst lecsapódásának megelőzése érdekében mindig pótolja az elpárolgott vizet.

### Sütési időtartamok

A sütés időtartama az étel fajtájától, annak állagától és mennyiségétől függ.

Kezdetben figyelje a teljesítményt sütés közben. Találja meg a legjobb beállításokat (hőmérséklet-beállítás, sütési idő stb.) sütőedényeihez, receptjeihez és mennyiségeihez, miközben használja a készüléket.

ÉTEL TÍPUSA	Alsó + felső sütés		Sütési idő [perc]	Megjegyzések
	Polcmagasság	Hőmérs. [°C]		
Piskótatészta (zsiradék nélküli piskótatészta)	2	170	35 - 45	26 cm-es tortasütő formában
Karácsonyi torta/gyümölcstorta gazdagon	2	170	50 - 60	20 cm-es tortasütő formában
Szilvatorta	2	170	50 - 60	Kenyérsütő formában <sup>1)</sup>
Aprósütemények	3	170	20 - 30	Sütő tálcán
Aprósütemények	3	150	20 - 30	Sütő tálcán <sup>1)</sup>
Habcsók	3	100	90 - 120	Sütő tálcán
Molnárika	3	190	15 - 20	Sütő tálcán <sup>1)</sup>
Choux tészta	3	190	25 - 35	Sütő tálcán <sup>1)</sup>
Tortalapok	3	180	45 - 70	20 cm-es tortasütő formában
Lekváros piskóta	1 vagy 2	180	40 - 55	Bal és jobb oldalon 20 cm-es sütőformában

1) Melegítse elő a sütőt 10 perccig.

## KENYÉR ÉS PIZZA

ÉTEL TÍPUSA	Alsó + felső sütés		Sütési idő [perc]	Megjegyzések
	Polcmagasság	Hőmérs. [°C]		
Fehér kenyér	1	190	60 - 70	1 - 2 darab, 500 g/db <sup>1)</sup>
Rozskenyér	1	190	30 - 45	Kenyérsütő formában
Zsemle	2	190	25 - 40	6 - 8 db a sütő tálcán <sup>1)</sup>
Pizza	1	190	20 - 30	Mély tepsiben <sup>1)</sup>
Pogácsák	3	200	10 - 20	Sütő tálcán <sup>1)</sup>

1) Melegítse elő a sütőt 10 perccig.

## TÉSZTAFÉLÉK

ÉTEL TÍPUSA	Alsó + felső sütés		Sütési idő [perc]	Megjegyzések
	Polcmagasság	Hőmérs. [°C]		
Vajastészta-kosárka	2	180	40 - 50	Formában
Zöldséges pite	2	200	45 - 60	Formában
Quiche	1	190	40 - 50	Formában
Lasagne	2	200	25 - 40	Formában
Cannelloni	2	200	25 - 40	Formában

ÉTEL TÍPUSA	Alsó + felső sütés		Sütési idő [perc]	Megjegyzések
	Polcmagasság	Hőmérs. [°C]		
Yorkshire puding	2	220	20 - 30	6 pudingforma <sup>1)</sup>

1) Melegítse elő a sütőt 10 perccig.


## HÚS

ÉTEL TÍPUSA	Alsó + felső sütés		Sütési idő [perc]	Megjegyzések
	Polcmagasság	Hőmérs. [°C]		
Marhahús	2	200	50 - 70	Huzalpolcon és mély tepsiben
Sertés	2	180	90 - 120	Huzalpolcon és mély tepsiben
Borjú	2	190	90 - 120	Huzalpolcon és mély tepsiben
Angol marhasült, véresen	2	210	44 - 50	Huzalpolcon és mély tepsiben
Angol marhasült, közepesen átsütve	2	210	51 - 55	Huzalpolcon és mély tepsiben
Angol marhasült, jól átsütve	2	210	55 - 60	Huzalpolcon és mély tepsiben
Sertéslapocka	2	180	120 - 150	Mély tepsiben
Sertéscsülök	2	180	100 - 120	2 darab egy mély tepsiben
Bárány	2	190	110 - 130	Comb
Csirke	2	200	70 - 85	egészben
Pulyka	1	180	210 - 240	egészben
Kacsa	2	175	120 - 150	egészben
Liba	1	175	150 - 200	egészben
Nyúlhús	2	190	60 - 80	feldarabolva
Vadnyúl	2	190	150 - 200	feldarabolva
Fácán	2	190	90 - 120	egészben

## HAL

ÉTEL TÍPUSA	Alsó + felső sütés		Sütési idő [perc]	Megjegyzések
	Polcmagasság	Hőmérs. [°C]		
Pisztráng/tengeri keszeg	2	190	40 - 55	3 - 4 hal
Tonhal/lazac	2	190	35 - 60	4 - 6 filé

## Grill

 Melegítse elő az üres sütőt 10 perccig a sütés előtt.

ÉTEL TÍPUSA	Mennyiség		Grill		Sütési idő [perc]	
	Darab	[g]	Polcmagasság	Hőmérs. [°C]	Első oldal	Második oldal
Filészeletek	4	800	3	250	12 - 15	12 - 14
Bifsztek	4	600	3	250	10 - 12	6 - 8
Kolbászok	8	—	3	250	12 - 15	10 - 12
Sertésborda	4	600	3	250	12 - 16	12 - 14
Csirke (félbe vágva)	2	1000	3	250	30 - 35	25 - 30
Kebab	4	—	3	250	10 - 15	10 - 12
Csirkemell	4	400	3	250	12 - 15	12 - 14
Hamburger	6	600	3	250	20 - 30	-
Halfilé	4	400	3	250	12 - 14	10 - 12
Melegszendvics	4 - 6	—	3	250	5 - 7	—
Pirítós	4 - 6	—	3	250	2 - 4	2 - 3

## Ápolás és tisztítás

**⚠ Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

- A készülék elejét meleg vizes és tisztítószeres puha ruhával tisztítsa meg.
- A fém felületek megtisztítását végezze a szokásos tisztítószerrel.
- Minden használat után alaposan tisztítsa meg a sütő belsejét. Ily módon könnyen el tudja távolítani a szennyeződések, és azok később nem égnék rá a felületre.
- A makacs szennyeződések az erre a célra kifejlesztett speciális sütőtisztító szerrel tisztítsa meg.
- Minden használat után tisztítsa és szárítsa meg a sütő tartozékait. Meleg vízzel és tisztítószerrel megnedvesített puha kendőt használjon.
- Ha teflon bevonatú tartozékokkal rendelkezik, ne tisztítsa azokat agresszív tisztítószerrel, éles szélű tárgyakkal vagy mosogatógépben. Tönkretetheti a teflon bevonatot!

### **i** Rozsdamentes acél vagy alumínium készülékek:

A sütőajtó tisztításához csak nedves szivacsot használjon. Puha ronggyal törölje szárazra.

Soha ne használjon acélgyapotot, savtartalmú vagy súroló hatású szereket, mivel azok károsíthatják a sütő felületét. A sütő kezelőpaneljét ugyanilyen elővigyázatosan tisztítsa meg.

### Az ajtótomítések megtisztítása

- Rendszeresen ellenőrizze az ajtótomítés állapotát. Az ajtótomítés a sütőtér kereténél található. Ne használja a készüléket, ha az ajtótomítés sérült. Forduljon márkaszervizhez.
- Az ajtótomítés tisztításának részleteit lásd a tisztításról szóló általános részben.

### Sütőlámpa

**⚠ Vigyázat** Legyen óvatos, amikor a sütőlámpát cseréli. Áramütés veszélye áll fenn.

### A sütőlámpa cseréje előtt:

- Kapcsolja ki a sütőt.
  - Vegye ki a biztosítékokat a biztosítékdozsból, vagy kapcsolja ki a megszakítót.
- i** Tegyen egy textíliát a sütő aljára, és ezzel védje a sütőlámpát és az üvegbúrát.
1. Az üvegbúra eltávolításához fordítsa azt az óramutató járásával ellentétes irányba.

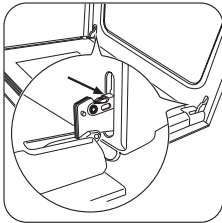
2. Tisztítsa meg az üveg lámpaburkolatot.
3. Cserélje ki a sütő izzóját egy megfelelő, 300 °C-ig hőálló sütőizzóra. Használjon az eredetivel megegyező típusú sütőlámpa izzót.
4. Szerelje fel az üveg lámpaburkolatot.

### A sütőajtó tisztítása

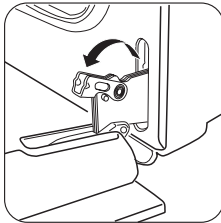
A sütőajtóban két üveglap található. A sütő ajtaja és belső üveglapja a tisztításhoz kivehetőek.

**i** A sütő ajtaja bezáródhat, ha úgy próbálja kiszerezni a belső üveglapot, hogy a sütő ajtaja nincs leszerelve.

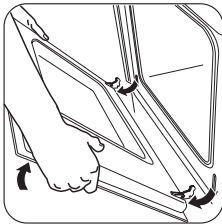
**!** **Figyelem** Ne használja a készüléket az üveglapok nélkül.



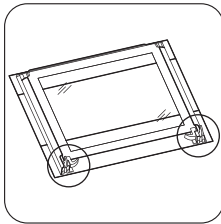
**1** Nyissa ki teljesen az ajtót, és fogja meg az ajtó két zsanériját.



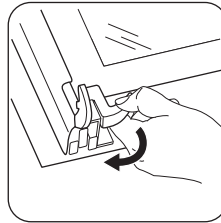
**2** Emelje meg és fordítsa el a két zsanéron lévő kart.



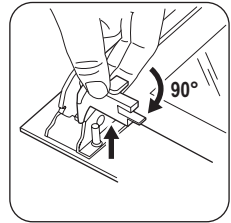
**3** Csukja be a sütőajtót az első nyitási pozícióig (félig). Ezután húzza előre és emelje ki az ajtót a helyéről.



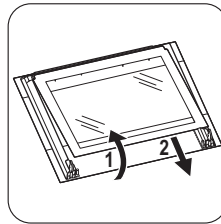
**4** Helyezze az ajtót egy puha ruhára, stabil felületre.



**5** Oldja ki a reteszelőrendszert a belső üveglap kiszerezéséhez.



**6** A két rögzítőt forgassa el 90°-kal, majd húzza ki azokat a helyükről.



**7** Óvatosan emelje fel (1. lépés), és távolítsa el (2. lépés) az üveglapot.

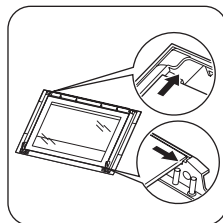
Tisztítsa meg az üveglapot mosószeres vízzel. Óvatosan törölje szárazra az üveglapot.

### A sütőajtó és az üveglap visszaszerelése

A tisztítás befejeztével tegye vissza az üveglapot és a sütőajtót a helyére. Ismétlje meg fordított sorrendben a fenti lépéseket.

Az üveglap filmnyomott oldalának az ajtó belseje felé kell néznie. Győződjön meg arról, hogy behelyezés után az üveglap kerete a filmnyomott részeken nem érdes felületű-e, amikor hozzáér.

Ügyeljen arra, hogy a belső üveglapot megfelelően helyezze be a helyére. Lásd az ábrát.





## Mit tegyek, ha...

**⚠ Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

Jelenség	Lehetséges ok	Javítási mód
A készülék nem működik.	A készülék nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket. Lásd a „Napi használat” című részt.
A készülék nem működik.	A biztosítékdobozban kioldott a biztosíték.	Ellenőrizze a biztosítékot. Ha a biztosító többször is kiold, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
Nem működik a sütőlámpa.	Hibás a sütőlámpa.	Cserélje ki a sütőlámpát.
Pára és gőz gyűlik össze az ételen és a sütőtérben.	Az ételt túl sokáig hagyta a sütőben.	A sütés befejezése után legfeljebb 15-20 percig hagyhatja bent az ételt a sütőben.

Ha nem talál egyedül megoldást a problémára, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak. Az adattábla a készülék belső terének elülső keretén található.

Javasoljuk, hogy az adatokat jegyezze fel ide:

Típus (MOD.)

.....

Termékszám (PNC)

.....

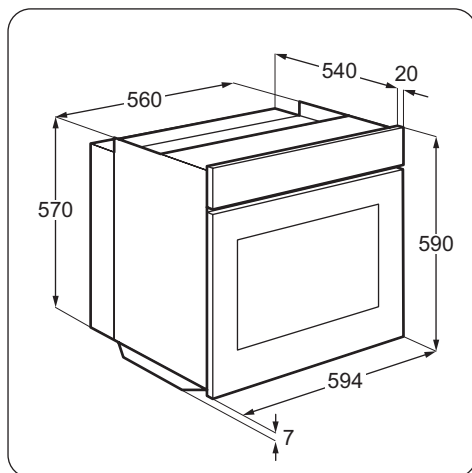
Sorozatszám (S.N.)

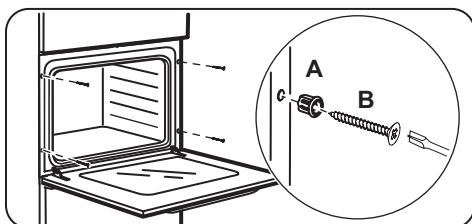
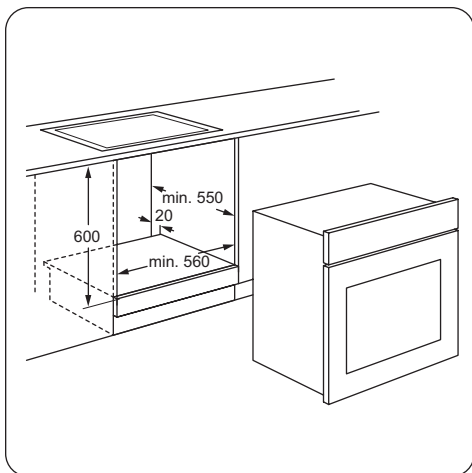
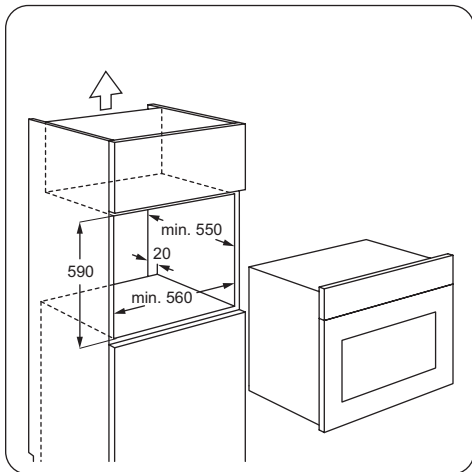
.....

## Üzembe helyezés

**⚠ Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

### Beépítés





## Elektromos üzembe helyezés

**!** **Vigyázat** Az elektromos üzembe helyezést csak képesített személy végezheti el.

**i** A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal, ha a „Biztonsági információk” c. fejezetben található óvintézkedéseket nem tartja be.

Ez a készülék dugással és csatlakozókábellel kerül szállításra.

### Kábel

Az üzembe helyezéshez vagy cseréhez használható vezetéktípusok: H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

A vezeték szükséges keresztmetszete az összteljesítmény (lásd az adattáblán) és az alábbi táblázat alapján állapítható meg:

Összteljesítmény	Vezeték keresztmetszet
maximum 1380 W	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>
maximum 2300 W	3 x 1 mm <sup>2</sup>
maximum 3680 W	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>


A középső (zöld/sárga) vezeték 2 cm-rel hosszabb legyen, mint a fázis és a nulla (kék és barna vezeték).



## Környezetvédelmi tudnivalók

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: ♻️. Újrahasznosításhoz

tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tilító szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.



#### Csomagolóanyag

A csomagolóanyag környezetbarát és újrahasznosítható. A műanyag alkatrészeket olyan nemzetközi rövidítések jelölik, mint PE, PS stb. A készülék csomagolását az erre kijelölt konténerekbe dobja ki a helyi szelektív hulladékgyűjtő telepeken.



[www.zanussi.com/shop](http://www.zanussi.com/shop)

